

# Guía sobre los Asientos de Seguridad para los Abuelos

## Abrochando a sus Queridos Nietos

Child  
Safety  
Facts  
2013



### El asiento de seguridad – una actualización

Todos los abuelos quieren lo mejor para sus nietos. Hoy día muchos abuelos pasan muchísimo tiempo cuidando a sus nietos. Parte de ser un abuelo o abuela del siglo 21 es aprender a utilizar correctamente los asientos de seguridad de hoy en día.

**“Pero mis hijos sobrevivieron sin usar asientos de seguridad,”** algunos dicen. En aquel entonces, los niños que sobrevivieron tenían suerte —había pocos asientos seguros. El hecho es que hace 30 años los niños morían en choques a un ritmo cerca del doble que hoy día. Fue así, aunque ahora hay más tráfico y los niños pasan más tiempo en autos. Hoy día, los niños benefician de autos más seguros y asientos de seguridad aprobados para protección en choques.

Los choques de vehículos todavía representan la mayor causa de muerte y lesiones serias para los niños. La mejor protección para su nieto es utilizar correctamente los asientos de seguridad. El abrochar a los niños ayuda también a que los niños se porten mejor en el automóvil, para que así no lo distraigan mientras conduce. Se ha comprobado que los asientos de seguridad modernos ayudan a prevenir o reducir lesiones serias en todos los choques, menos los demasiados severos. Sin embargo, los asientos de seguridad son muy distintos que los modelos de 25 o 30 años atrás.

### BÁSICOS DE SEGURIDAD DEL AUTO

- Abroche a todos los niños de 13 años o menores en el asiento trasero.
- Elija un asiento de seguridad (para el auto) que le quede a su nieto y a su vehículo, y que sea fácil para usted de usar.
- Utilice las instrucciones del asiento de seguridad y el manual del auto para obtener ayuda sobre cómo instalar y ajustar correctamente el asiento de seguridad.
- Asegúrese de que el asiento de seguridad esté instalado firmemente en el vehículo (excepto los asientos elevados).
- Ajuste el arnés para que quede bien ceñido.
- Localice a un Técnico de Seguridad de Pasajeros Infantiles si aún tiene algún problema o una pregunta (vea los Recursos).

Haga de Cada  
Paseo  
Un Paseo Seguro



### Elegir el asiento de seguridad correcto

No existe sólo un asiento de seguridad se sea “el mejor.” Si usted cuida a sus nietos regularmente, considere comprar asientos de seguridad para su auto. Los más caros no son siempre los mejores. Todos tienen que pasar las mismas estrictas pruebas de choque. Elija un asiento de seguridad que le quede de acuerdo a su edad y peso, y que pueda ser instalado firmemente en su(s) auto(s), y que sea fácil para instalar y usar correctamente.

Es probable que un asiento de seguridad nuevo sea más seguro que uno usado. Puede que sea más fácil de usar y que tenga características de seguridad mejores.

Puede que un asiento de seguridad usado no represente un gran ahorro y puede resultar peligroso. Puede que tenga defectos ocultos. Entérese si ha sido retirado por defectos, y asegúrese que hayan sido reparados, y que tenga todas sus piezas e instrucciones. No use un asiento de seguridad vencido —generalmente de más de seis años. La mayor parte lleva una fecha de vencimiento.

### ¿Qué clase de asiento de seguridad debe usarse?

Elegir el tipo apropiado de asiento de seguridad es importante. **SIEMPRE** revise etiquetas o instrucciones para los límites de peso y estatura. Los tipos incluyen:

1. **Instalado mirando hacia atrás (A):** Úselo desde el nacimiento hasta unos 24 meses, asiento sólo para bebé (hasta 22–40 libras) y asiento convertible (hasta 30–45 libras). ¡Mirar hacia atrás es la más segura manera de viajar! Los estudios muestran que los niños que viajan mirando hacia atrás hasta los 24 meses están **cinco veces más seguros** que los que son volteados hacia el frente más temprano.



A. Niño pequeño mirando hacia atrás en asiento convertible

2. **Instalado mirando hacia adelante con arnés** (asientos convertibles y los que miran hacia adelante): Úselo cuando el niño ya no cumple con los límites del asiento que mira hacia atrás (a lo más temprano 12 meses Y 20 libras) hasta 40 a 90 libras.
3. **Asiento elevado “booster” para usar con cinturón de seguridad de hombro y cadera:** Úselo cuando el arnés le queda apretado (al menos la edad de 4) y hasta que el niño se adapta al cinturón de seguridad (generalmente alrededor de la edad de 8 a 12 años). Un asiento elevado “booster” no se debe usar con sólo el cinturón de cadera. (Para opciones con el cinturón de seguridad de cadera, vea los Recursos).
4. **El cinturón de cadera y hombro para adulto:** Úselo cuando le queda correctamente sobre los muslos del niño y sobre el medio del hombro. Use un cinturón de seguridad de cadera solamente como último recurso. Haga la Prueba de 5 Pasos para el Uso del Cinturón de Seguridad de SBS USA. (vea los Recursos). Utilice el cinturón de sólo cadera solamente como último recurso.

## Características que debe comprobar antes de comprar un asiento de seguridad:

- **Peso del mismo asiento de seguridad:** ¿Puede usted levantarlo con facilidad? Esto es muy importante si lo va a estar metiendo y sacando frecuentemente del vehículo.
- **Hebilla del arnés:** ¿Puede usted abrir la hebilla con facilidad? Las hebillas tienen que ser lo suficientemente duras para que los niños no las puedan desabrochar. Algunos botones son más difíciles de empujar que otros, especialmente para adultos con artritis.
- **Ajustador del arnés:** ¿Puede usted ajustar fácilmente las correas del arnés? Busque un arnés que se ajuste fácilmente con una correa en frente.
- **Broche de pecho del arnés:** ¿Puede abrirlo y cerrarlo fácilmente?
- **Ranuras para el cinturón de seguridad (la trayectoria):** ¿Pueden sus manos caber en las aberturas marcadas en el asiento de seguridad para jalar los cinturones a través de ellas?
- **Conectores inferiores LATCH:** Si su auto tiene LATCH, busque conectores que se conectan y se desprenden con un botón.

## ¿Dónde deben viajar sus nietos?

El asiento trasero es el más seguro, aun cuando el auto no tenga una bolsa de aire delantera. **NUNCA** instale un asiento de seguridad mirando hacia atrás en el asiento delantero con una bolsa de aire que no esté desactivada. Eso es sumamente peligroso.

El centro del asiento trasero es más seguro porque está más lejos del punto de impacto en un choque. Sin embargo, sólo se debe instalar ahí un asiento de seguridad cuando el ajuste está bien. Si usted está llevando a dos niños o más, ellos tendrán que usar las posiciones laterales. Un niño usando un asiento elevado **debe** sentarse en una posición con un cinturón de hombro y cadera. Algunos autos no tienen tal posición en el centro.

Puede que la posición central sea un lugar difícil para instalar el asiento de seguridad si usted no es muy fuerte y flexible. Además le puede resultar difícil levantar y colocar a su nieto en el asiento de seguridad ahí. Si esto es un problema para usted, instale el asiento de seguridad en el asiento trasero del lado del pasajero. De esta manera no tendrá que subirse al auto y estará alejado del tráfico cuando esté estacionado en la calle.

## Cómo instalar el asiento de seguridad firmemente

Un asiento de seguridad sólo funciona correctamente si está conectado firmemente al auto. No haga conjeturas acerca de cómo instalar el asiento de seguridad. Siga las instrucciones del manual del auto y del asiento de seguridad.

Hay dos maneras de instalar un asiento de seguridad: con el cinturón de seguridad o el sistema LATCH (no los dos juntos). Utilice cualquiera que ajuste el asiento lo más firme. Siempre use la correa de sujeción de arriba (B) para un asiento que mira hacia adelante si es que su auto tiene ancla para sujetar (vea el manual del auto). La correa de sujeción brinda protección mejor en caso de un choque.

Si necesita ayuda, pídale al padre del hijo, o busque una estación de inspección de seguridad de pasajeros infantiles (vea Recursos).



**B.** Asiento que mira hacia adelante con correa de sujeción

Para ajustar el cinturón de seguridad o el sistema LATCH: Empuje el asiento de seguridad hacia abajo al jalar para apretar las correas o el cinturón. Además, sujete y apriete la **correa de sujeción** superior si el asiento de seguridad está instalado mirando hacia el frente (B).

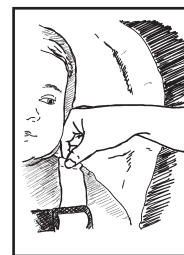
**Para comprobar que el asiento de seguridad esté firmemente instalado:** Agarre el asiento donde las correas de LATCH o el cinturón pasan por las ranuras del asiento. Jale hacia adelante y de lado a lado. Si el asiento se mueve más de una pulgada, no está bien ajustado.

Instalar un asiento de seguridad resulta más fácil si lo hacen dos personas trabajando juntas. Pida ayuda a un amigo o al padre del niño si usted tiene dificultad al hacerlo solo. Los técnicos de seguridad infantil locales le pueden ayudar (vea los Recursos).

## Uso Correcto del Arnés

Un arnés que no está bien ajustado puede causar serias lesiones, así que ajústelo para quitar la flojera. ¡SIEMPRE lea las instrucciones!

1. Cuando mirando hacia atrás, las correas deben pasar por el asiento al nivel de los hombros del niño, o abajo. Al mirar hacia adelante, las correas pasan por el asiento a este nivel o por arriba.
2. Ajuste el arnés para que quede bien ajustado de manera que no se pueda pellizcar ninguna flojera en la correa (C). No debe quedar torcido, y igualmente ceñido por todo el cuerpo del niño. Quítele la ropa pesada antes de ponerle el arnés.



**C.** Prueba del pellizco

## Enseñe a sus Nietos a Viajar Seguros

Usted puede enseñar a sus nietos a disfrutar del viaje estando abrochados. El automóvil no es lugar para "mimarlos", dejando que viajen desabrochados, o en el asiento delantero.

- Enséñeles dando un ejemplo —siempre utilice su propio cinturón de seguridad y asegúrese de que todos en el auto se abrochen. Los pasajeros desabrochados pueden hacerle daño al niño en un choque.
- Hagan del paseo un paseo feliz. Traiga consigo juguetes suaves, libros pequeños y música que todos puedan disfrutar.
- Si su nieto intenta salirse del asiento de seguridad, él o ella pudiera estar aburrido(a) o el arnés pudiera estar muy flojo.
- Si el niño continúa luchando para salirse del asiento, hay que detener el automóvil inmediatamente en un lugar seguro. Sea firme pero suave. Dígame al niño que el automóvil no va a moverse hasta que permanezca abrochado y se quede callado. Usted quizás tenga que detener su vehículo varias veces, pero los niños desde tan sólo 2 años aprenden pronto. Puede también usar este método con niños más grandes si hacen mucho escándalo o están alborotados.

## RECURSOS

**Localizar una Estación de Inspección de Seguridad de Pasajeros Infantiles:** 866-732-8243 o [www.seatcheck.org](http://www.seatcheck.org)

**National Highway Traffic Safety Administration:** 888-327-4236, 800-424-9153 (tty) o [www.safercar.gov](http://www.safercar.gov),

**SBS USA:** 800-745-7233, [www.carseat.org](http://www.carseat.org) ("Prueba de 5 Pasos" para ajuste del cinturón de seguridad.) 800-747-7266 (línea en español).

**American Academy of Pediatrics (AAP):** [www.healthychildren.org](http://www.healthychildren.org). (Vea la lista de productos para buscar asientos con altos límites de peso.)